31999R2587

9.12.1999 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 315/1

UREDBA SVETA (Euratom) št. 2587/1999
z dne 2. decembra 1999
o določitvi naložbenih programov, ki se sporočijo Komisiji v skladu s členom 41 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju določb Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 41(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pri doseganju ciljev, določenih v Pogodbi, se mora Komisijo obveščati o naložbenih programih, ki zadevajo nove naprave, in o nadomestitvah ali preoblikovanjih, ki so vključene v industrijske dejavnosti, naštete v Prilogi II k Pogodbi, kadar so ti programi zadosti obsežni in je verjetno, da neposredno vplivajo na proizvodnjo ali produktivnost in pri tem upoštevajo jedrsko varnost.

(2) Komisija je v skladu s členom 40 Pogodbe pristojna, da redno objavlja usmeritvene programe in omogoča usklajen razvoj teh naložb ter oznanja svoja stališča do slednjih.

(3) Naložbe v celotni gorivni ciklus, vključno z ravnanjem z odpadki in razgradnjo, so nujno potrebne za pravilno in odgovorno delovanje jedrske industrije.

(4) Mejne vrednosti v Uredbi št. 4 [1] je treba ažurirati in jih nadomestiti z novimi mejnimi vrednostmi.

(5) Uredbo št. 4 je treba razveljaviti in nadomestiti s to uredbo –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Osebe in podjetja iz industrijskih dejavnosti, naštetih v Prilogi II k Pogodbi, sporočijo Komisiji v roku iz člena 42 Pogodbe svoje naložbene programe, ki so naravnani na:

(a) ustvarjanje proizvodne zmogljivosti;

(b) ohranitev količinske in kakovostne proizvodne zmogljivosti;

(c) neposredno povečanje proizvodne zmogljivosti;

(d) neposredno povečanje produktivnosti;

(e) izboljšanje kakovosti proizvodnje;

(f) postavitev objektov za ravnanje z izrabljenim gorivom ali radioaktivnimi odpadki, vključno z obdelavo, začasnim ali dokončnim skladiščenjem in/ali odlaganjem;

kadar pri industrijskih dejavnostih, naštetih v stolpcu I tabele v Prilogi, stroški presežejo ustrezni znesek v stolpcu II tabele v Prilogi za nove naprave ter tiste v stolpcu III tabele v Prilogi za nadomestitve in preoblikovanja.

2. Kadar stroški presežejo ustrezni znesek v stolpcu III tabele v Prilogi, se o naložbenih programih, naravnanih na razgradnjo naprav, obvesti z izjavo, ki lahko vsebuje le osnovne značilnosti; postopka iz člena 43 Pogodbe ni treba uporabljati.

3. Kadar so stroški manjši od mejnih vrednosti iz stolpca III tabele v Prilogi, je obveščanje o naložbenih programih, ki so naravnani na razgradnjo naprav, prostovoljno; postopka iz člena 43 Pogodbe ni treba uporabljati.

4. Kadar so stroški manjši od mejnih vrednosti iz tabele v Prilogi, je obveščanje o programih za nove naprave za jedrske reaktorje katere koli vrste in katerega koli namena in o projektih v zvezi z nadomestitvijo, predelavo, posodobitvijo ali povečanjem moči teh naprav, prostovoljno s preprosto izjavo, ki vsebuje le njihove osnovne značilnosti; postopka iz člena 43 Pogodbe ni treba uporabljati.

[1] Uredba št. 4 o določitvi naložbenih programov, ki se sporočijo Komisiji v skladu s členom 41 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL 17, 6.10.1958, str. 417/58).

Člen 2

Za izračun stroškov iz člena 1 se upoštevajo vsi izdatki, ki izhajajo neposredno iz izvajanja naložbenih programov, ne glede na čas nastanka teh stroškov.

Člen 3

Sporočanje o programih v skladu s členom 1(1) te uredbe mora vključevati in se omejiti na podrobnosti, ki so potrebne za razpravo, predvideno v členu 43 Pogodbe, in zlasti na vse informacije v zvezi z:

(a) vrsto proizvodov ali dejavnostjo in proizvodnih ali skladiščnih zmogljivosti;

(b) celotnim zneskom izdatkov, ki neposredno bremenijo zadevni program;

(c) obdobjem, ki bo verjetno potrebno za izvedbo programa;

(d) predvidevanji glede preskrbe in delovanja naprave.

Člen 4

Uredba št. 4 Sveta Evropske skupnosti za atomsko energijo z dne 15. septembra 1958 se razveljavi.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporabljati se začne tri mesece po datumu začetka veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 1999

Za Svet

Predsednik

E. TUOMIOJA

PRILOGA

TABELA

(v mio EUR)

I Sektorji	II Novi obrati	III Nadomestitve in preoblikovanja
1. Rudarjenje uranove in torijeve rude	40	20
2. Proizvodnja koncentrata teh rud	40	20
3. Kemična predelava in prečiščevanje uranovih in torijevih koncentratov	40	20
4. Priprava jedrskega goriva v katerikoli obliki	20	10
5. Izdelava jedrskih gorivnih elementov	20	10
6. Proizvodnja uranovega heksafluorida	20	10
7. Proizvodnja obogatenega urana	140	70
8. Predelava obsevanega goriva za namen izločitve nekaterih ali vseh sestavin, ki jih le-to vsebuje	140	70
9. Proizvodnja reaktorskih moderatorjev	40	20
10. Pridobivanje cirkonija, ki ne vsebuje hafnija, in sestavnih delov iz njega	20	10
11. Jedrski reaktorji vseh vrst in namenov	100	40
12. Objekti za industrijsko predelavo radioaktivnih odpadkov, zgrajeni v zvezi z enim ali več objekti, navedenimi na tem seznamu	50	20
13. Polindustrijski obrati, ki so namenjeni za pripravo izgradnje obratov vključenih v katere koli dejavnosti v sektorjih 3 do 10	20	10

Opombe k tabeli

Priprava jedrskega goriva v katerikoli obliki (sektor št. 4) vključuje kemično predelavo in pretvorbo snovi vira ali posebnih cepljivih materialov.

Postopki odstranitve fluora in njegovih spojin iz tekočinskih in plinskih izpustov/odpadkov po obogatitvi sodijo v sektorje št. 4, 6, 8 in 12.

Objekti za obdelavo, skladiščenje ali odlaganje radioaktivnih odpadkov ali izrabljenega goriva sodijo v sektor št. 12, četudi se ti objekti ne nahajajo na območju kateregakoli drugega jedrskega industrijskega objekta, navedenega v Prilogi II k Pogodbi Euratom.